Famastil®

F-POWER

APARADOR DE CERCA VIVA ELÉTRICO

CORTASETOS ELECTRICO • ELECTRIC HEDGE TRIMMER

POTÊNCIA
600W
POTENCIA POWER

MANUAL DE INSTRUÇÕES

MANUAL DE INSTRUCCIONES • INSTRUCTION MANUAL

ÍNDICE

Parabéns por comprar o aparador de cercas vivas elétrico da Famastil F-Power. Antes de utilizá-lo, leia atentamente o manual de instruções.

Felicidades por comprar el cortasetos electrico Famastil F-Power. Antes de utilizarla, lea atentamente el manual de instrucciones.

Congratulations for buying the Famastil F-Power electric hedge trimmer. Please read this instructions manual before operating.

PORTUGUÊS ..... 04 a 10
ESPAÑOL ..... 11 a 16
ENGLISH ..... 17 a 22

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

Familiarize-se com todas as funções do aparelho. Leia com atenção as “instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas” para evitar acidentes.
Mantenha a área de trabalho limpa e arrumada.
Leve em consideração o ambiente no qual você opera. Não trabalhe com ferramentas elétricas em locais úmidos. Sempre utilize o seu aparador de cercas vivas em locais muito bem iluminados. Não utilize ferramenta elétrica na presença de gases ou líquidos inflamáveis.
Mantenha os curiosos e outras pessoas alheias ao trabalho afastadas da zona de trabalho: todas as pessoas, principalmente as crianças, devem ser mantidas o mais longe possível do local onde a ferramenta é utilizada. Não permita que pessoas da sua vizinhança entrem em contato com a ferramenta.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Cuidado! Para evitar acidentes e ferimentos causados por choque elétrico, siga as instruções a seguir.

01 A extensão do cabo de energia deve conectar-se perfeitamente à tomada. Nunca mude o plug da extensão ou use adaptadores!

02 Evite contato com superfícies metálicas sem isolamento elétrico.

03 Não exponha a ferramenta à chuva ou umidade. A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta os riscos de choque elétrico.

04 Não utilize o cabo de energia para transportar ou pendurar a ferramenta. Mantenha o cabo afastado do calor, de óleos, bordas cortantes e partes da ferramenta em movimento. Evite causar danos ao cabo de energia.

05 Para o uso da ferramenta elétrica ao ar livre utilize extensões do cabo de energia adequadas para uso externo, isso reduz os riscos de choque elétrico.

06 Não utilize uma corrente elétrica superior a 30 mA.

07 Quando o cabo de energia for danificado deve-se desconectá-lo da tomada e substituí-lo por um novo.

SEGURANÇA PESSOAL

Cuidado! Para evitar acidentes e ferimentos causados por choque elétrico, siga as instruções a seguir.

01 Mantenha-se atento. Preste atenção no que está fazendo de forma consciente. Não utilize ferramentas elétricas se estiver cansado, sob influência de drogas, álcool ou qualquer medicamento. Qualquer distração pode resultar em acidente.

02 Não utilize roupas largas ou jóias

que possam se prender às peças em movimento. Para trabalhar ao ar livre recomendamos a utilização de luvas de trabalho, óculos de proteção e sapatos antiderrapantes. Use uma proteção para prender cabelos compridos.

03 Certifique-se de que o cabo de energia da ferramenta está desconectado da tomada antes de iniciar a montagem ou de fazer qualquer ajuste na ferramenta. Nunca tente instalar ou remover alguma peça sem antes desligar a ferramenta e desconectá-la da tomada, isso pode resultar em graves danos.

04 Guarde a ferramenta em um local seco, alto ou trancado à chave, de forma que fique fora do alcance das crianças. Pessoas que não estão familiarizadas com o manual de instruções não devem utilizar a ferramenta.

05 Antes de operar verifique a ferramenta em busca de danos, falta de peças ou qualquer sinal que possa representar risco de acidente. Se algum tipo de dano for encontrado, não utilize a ferramenta sem antes levá-la até uma assistência técnica autorizada pela Famastil para corrigir o problema.

06 Mantenha sua ferramenta elétrica de corte sempre limpa e afiada. Ferramentas elétricas de corte bem cuidadas são mais fáceis de manusear e dificilmente emperram.

07 Utilizar a ferramenta elétrica e os acessórios de acordo com o manual de instruções. Considerar as condições de trabalho e o serviço a ser executado. A utilização da ferramenta elétrica para outros fins não citados neste manual de instruções pode causar situações de risco.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA:

A reparação de sua ferramenta elétrica deve ser realizada somente em assistências técnicas autorizadas pela Famastil. Através disso, garante-se que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

MEDIDAS DE SEGURANÇA PARA UTILIZAÇÃO DO APARADOR DE CERCAS VIVAS

01 Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina de corte. Qualquer descuido durante a utilização pode causar ferimentos graves.

02 Transportar o aparador de cervas vivas desligado e com a capa protetora nas lâminas. O cuidado no manuseio diminui os riscos de ferimento com a lâmina.

03 Mantenha o cabo de energia fora do alcance das lâminas, durante a utilização.

FUNCIONAMENTO

Este aparador de cercas vivas possui motor elétrico e isolamento duplo, não necessitando de fio terra. Por motivos de segurança, o aparador de cercas vivas possui um dispositivo de segurança bilateral e um frontal na ponta das lâminas de corte que evita contragolpes caso bata na parede ou outra superfície do tipo. As lâminas movimentam-se linearmente para frente e para trás. O protetor de mão também protege contra galhos e ramos, além de impedir contato com a lâmina.

UTILIZAÇÃO

Este aparelho foi desenvolvido para aparar cercas vivas, moitas e arbustos em utilização doméstica. Qualquer tipo de utilização não citada neste manual de instruções pode causar danos à ferramenta ou ao utilizador. O operador da ferramenta é responsável por lesões causadas a terceiros ou por danos causados em propriedades alheias. A Famastil não se responsabiliza por danos causados pela utilização abusiva da ferramenta ou pelo uso indevido.

As lâminas devem ser controladas periodicamente. Devido ao desgaste elas devem ser afiadas. Lâminas desgastadas sobrecarregam a ferramenta, o que causa danos e, neste caso, se a lâmina não é afiada, o dano não é coberto pela garantia.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

ATENÇÃO: Para manutenção, encaminhe a ferramenta para um posto de assistência técnica da Famastil F-Power mais próxima da sua região.

CUIDADO: Certifique-se de que o cabo de energia da ferramenta está desconectado da tomada antes de iniciar a montagem, limpeza ou qualquer ajuste na ferramenta. Nunca tente instalar ou remover alguma peça sem antes desligar a ferramenta e desconectá-la da tomada, isso pode resultar em graves danos.

01 A manutenção da ferramenta deve ser realizada por um técnico qualificado em um posto de assistência técnica autorizado pela Famastil F-Power.

02 Utilizar sempre peças originais para manutenção. Siga as instruções de inspeção, manutenção e limpeza deste manual. Não seguindo estas instruções você corre graves riscos de choque elétrico ou ferimentos.

03 Antes de utilizar a ferramenta, verifique se há peças danificadas. Se alguma peça estiver faltando ou danificada, procure uma assistência técnica autorizada da Famastil F-Power mais próxima. Não tente reparar por conta própria. Não utilize a ferramenta se o interruptor ou qualquer outra parte funcionar de forma estranha, encaminhe para um profissional.

04 Mantenha as ranhuras de ventilação livres de detritos e o resto da ferramenta limpa depois de utilizá-la. Para limpeza utilize uma escova e um pano úmido. Não lave com água!

05 Não utilize produtos de limpeza ou solventes para limpeza da ferramenta pois esse tipo de produto causa danos irreparáveis, corroendo peças.

ARMAZENAMENTO:

Sempre guardar o aparador de cerca viva elétrico em locais secos, altos ou trancados, de forma que esteja fora do alcance de crianças.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Aviso: Leia as instruções de segurança e funcionamento deste manual e guarde-o em um local seguro e de fácil alcance para consultas futuras.

Aviso: Use óculos de segurança e proteção auditiva sempre que trabalhar com a ferramenta.

Não use o aparador de cercas vivas na chuva ou para cortar arbustos molhados.

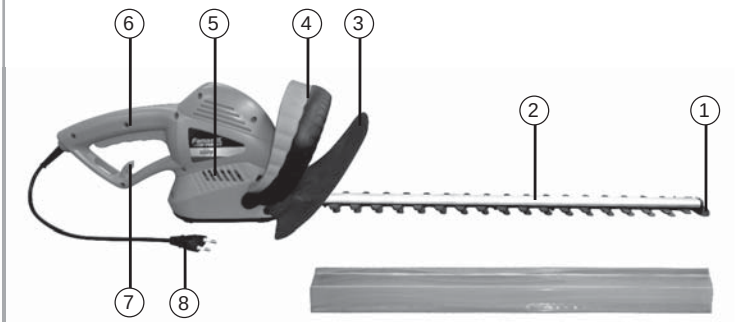
Retire o cabo de energia da tomada caso esteja danificado ou rompido.

Aviso: O aparelho só deve ser utilizado por quem tenha lido e entendido todas as instruções de segurança e de funcionamento do manual. Tenha sempre atenção e preserve a segurança das pessoas presentes no local.

Esta ferramenta não deve ser depositada no lixo doméstico. Deve-se procurar um posto de reciclagem.

Duplo isolamento.

LISTA DE COMPONENTES



1. Bico de proteção
2. Barra porta lâminas de segurança
3. Aba de proteção
4. Cabo frontal com interruptor
5. Ranhuras de ventilação
6. Cabo principal com interruptor
7. Retentor de cabo
8. Cabo elétrico com plug

CONTEÚDO DA CAIXA

1 aparador de cercas vivas, 1 protetor de mão, 1 capa protetora (lâminas)
2 parafusos, 2 buchas.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Freqüência: 60 Hz
Potência: 600 W
Duplo isolamento: ⧈
Peso: 3,6 kg

Comprimento de corte: 62 cm
Espessura de corte: 2 cm
Nível de pressão acústica: 84,4 dB (A)
Vibrações: 2,248 m/s²

MONTAGEM DO PROTETOR DE MÃO

⚠ **CUIDADO: Certifique-se de que o cabo de energia da ferramenta esteja desconectado da tomada antes de iniciar a montagem, limpeza ou qualquer ajuste na ferramenta. Nunca tente instalar ou remover alguma peça sem antes desligar a ferramenta e desconectá-la da tomada, isso pode resultar em graves danos. Utilize somente peças originais!**

01 Retire a ferramenta da embalagem e verifique com este manual se está completa.

02 Encaixe o protetor de mão na ferramenta e parafuse-o na lateral do protetor com os parafusos incluídos na caixa.

UTILIZAÇÃO DO APARADOR DE CERCAS VIVAS

Não opere o aparelho sem o protetor de mão! Não utilize roupa larga ou jóias, pois podem se prender às peças em movimento. Para trabalhar ao ar livre recomendamos a utilização de luvas de trabalho, óculos de proteção e sapatos antiderrapantes. Use uma proteção para prender cabelos compridos.

O interruptor que liga e desliga e o interruptor de segurança devem funcionar normalmente. Ao soltar qualquer um dos botões a ferramenta deve desligar. Caso não desligue, desconecte o cabo de energia da tomada e encaminhe a ferramenta para uma assistência técnica Famastil F-Power.

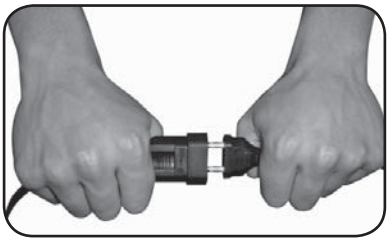
Preste atenção nas regras locais contra poluição sonora de sua região!

LIGAR E DESLIGAR:

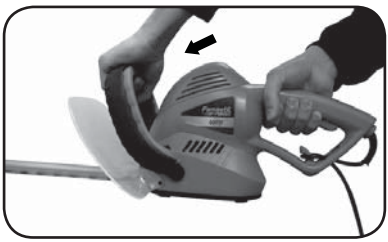
Segure a ferramenta bem firme com as duas mãos mantendo uma postura segura e firme e distância da ferramenta, evitando imprevistos. Antes de ligar a ferramenta verifique para que ela não esteja em contato com nenhum objeto.

01 Direcionador do cabo para alívio de tensão no fio: Forme um laço com o fio e cruze ele pelo orifício da alça, colocando o laço em volta do direcionador do cabo. Isso vai impedir o rompimento ou qualquer dano ao protetor de rompimento.

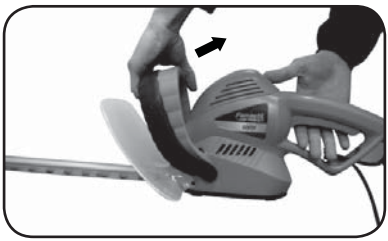
02 Conecte o cabo de energia na tomada.



03 Ligue a ferramenta pressionando o interruptor principal juntamente do interruptor de segurança (frontal). A ferramenta já inicia o corte na velocidade máxima.



04 Para desligar, solte qualquer um dos interruptores.



TRABALHAR COM O APARADOR DE CERCAS VIVAS

Mantenha o aparador de cerca viva afastado de materiais sólidos como arame, isso pode causar danos à lâmina.

Em caso de bloqueio da lâmina com objetos solidos, desconecte imediatamente o cabo de energia da tomada e então remova o objeto.

Trabalhe sempre afastado da tomada e observando o cabo de energia para que, durante a utilização da ferramenta, esta não atinja o cabo.

Evite sobrecarregar a ferramenta quando estiver operando.

⚠ **Retire o cabo de energia da tomada imediatamente se ele for danificado.**

TÉCNICAS DE CORTE

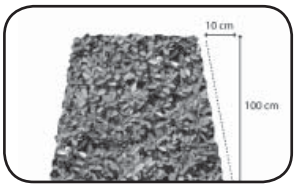
Primeiro corte os ramos mais grossos com uma tesoura de podar.

A barra com lâminas bilaterais proporciona um corte nas duas direções ou em movimentos oscilatórios, de um lado para o outro.

Quando for cortar verticalmente, movimente o aparador de cercas viva uniformemente para cima e para baixo no formato de um arco.

Evite sobrecarregar a ferramenta quando estiver operando.

⚠ **É aconselhado que o corte seja feito mantendo a base maior em forma de trapézio, para evitar que os ramos inferiores fiquem desfolhados.**



RECICLE:

Os produtos elétricos não devem ser deixados juntamente com o lixo doméstico, envie-o para reciclagem nos centros especiais de coleta de lixo existentes na sua região.

PEÇAS DANIFICADAS:

Sempre que houver peças faltando ou danificadas, encaminhe a ferramenta para o posto de assistência técnica autorizado pela Famastil mais próximo de você.

INTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Familiarícese con todas las funciones del dispositivo. Antes de prender el aparato debe conocer bien todos los componentes. Practique el manejo del aparato antes de prenderlo. Asegurese de que pueda apagar el aparato de manera inmediata en caso de una emergencia. El uso inapropiado de esta herramienta puede causar lesiones y heridas.
Mantener el puesto de trabajo limpio y bien iluminado, el desorden y las areas de trabajo mal iluminadas pueden producir accidentes.
No trabajar con la herramienta eléctrica en zinas bajo peligro de explosión, donde se encuentren liquidos, gases o residuos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas!
Mantener alejados a los niños y personas ajenas al trabajo mientras la utiliza.

INTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELECTRICAS

Cuidado! Esta sección le ayudara a avitar accidentes causados por descargas electricas.

01 El Conector de la herramienta debe caber perfectamente dentro de la caja de empalme. No utilizar adaptadores junto a aparatos electricos con toma de tierra. Los conectores originales y las cajas de empalme adecuadas disminuyen los riesgos de descargas eléctricas.

02 Evite el contacto fisico con superficies conectadas a tierra como tuberías, calefacciones, hornos y refrigeradores. En general el riesgo de descarga se incrementa cuando se entra en contacto con una superficie conectada a tierra.

03 Mantenga la sierra eléctrica de cadena lejos de la lluvia y la humedad. Si entra agua en la herramienta, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

04 No utilize el cable para transportar o cargar la herramienta, no desconecte la herramienta jalando del cable, mantenga el cable alejado del calor, aceite, piezas afiladas o en movimiento. Los enredados desgatados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

05 Si trabaja con el cortasetos al aire libre utilize extensiones electricas especificas para este ambiente.

06 Conecte el aparato en cajas de enchufe con dispitivo de proteccion diferencial que no supera los 30 Ma.

07 Si se daña la linea de coneción (cable + enchufe), lleve su herramienta a su assistente tecnico autiorizado para que la remplaze.

SEGURIDAD PERSONAL

Cuidado! Esta sección le ayuara a evitar accidentes y daños personales.

01 Mantengase atento, nunca utilize el cortasetos cuando este cansado, o bajo la influencia de drogas o alcohol.

02 Utilice equipo de protección personal, como zapatos de seguridad antideslizantes, casco, y protección auditiva dismoniyen el riesgo de sufrir accidentes.

03 Evite accionamientos involuntarios de la herramienta, asegurese que el cortasetos esta deeconectado de la corriente antes de recogerla o cargarla. Nunca debe agarrar la herramienta con los dedos en los botones.

04 No deje herramienta de ajuste cerca de el cortasetos, el cortasetos prendido en contacto con herramienta manual puede causar graves accidentes.

05 Mantenga siempre una posición equilibrada y bien apoyada sobre el piso. De esta manera

podra manejar mejor la herramienta en caso de situaciones inesperadas.

06 Utilize ropa adecuada, no utilize ropa amplia ni Joyeria, en caso de tener cabello largo sujetelo, ya que este puede enredarse en las partes moviles de la herramienta.

07 No sobrecarge la herramienta. Utilice la herramienta para para el trabajo adecuado, trabajo pesado necedita herramientas con potencias mas altas.

08 No utilize la herramienta eléctrica que tenga interruptor con problemas, las herramientas eléctricas que no obedecen los comandos de prender y apagar son muy peligrosas.

09 Desconectar la herramienta antes de cualquier ajuste o reparación.

10 Guarde el cortasetos fuera del alcanze de los niños. No permita que personas que no esten familiarizadas este instructivo manejen la herramienta.

11 Guarde el cortasetos con mucho cuidado. Compruebe que las piezas moviles funcionen perfectamente y no estan atascados, que no haya piezas rotas o dañadas. Lleve el cortasetos a reparar cuando detecte alguna falla.

12 Mantener las laminas de corte siempre afiladas y limpias, esto evitara atasques y facilitara el manejo.

13 Utilize el cortasetos para el fin que fue diseñado, y siempre siguiendo las instrucciones presentadas en este manual.

14 Revise cuidadosamente la superficie a podar, retire todos los alambres y demas cuerpos extraños que puedan interferir con la función de corte.

ASSISTENCIA:

Haga reparar la herramienta eléctrica solamente por personal técnico calificado y solo con refacciones originales.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA CORTASETOS

01 Mantenga todas las partes de su cuerpo alejada de las cuchillas de corte. No intente limpiar las laminas de la herramienta mientras esta este en uso, tampoco intente sujetar el material a cortar.

02 Carge solamente cuando este totalemnte parado, y siempre por el cabo. Coloque siempre la cobertura de protección, esto disminuye el peligro de lesiones y de entrear en contacto con la lamina.

03 Mantenga el cable alejado de la zona de corte. Durante el uso puede enredarse el cable en la lamina y causar acciddentes.

DESCRIPCIÓN DE FUNCIONAMENTO

La cizalla eléctrica para setos funciona con motor eléctrico. Para fines de seguridad, el aparato es aprueba de descargas eléctricas y no requiere una conexción a tierra. Como dispositivo de corte, el cortasetos esta con una barra de seguridad a ambos lados. En el proceso de corte, los dientes ejecutan un movimiento de ida y vuelta. Por la protección de tope en la en la punta de la barra se reducen los impactos causados por los rebotes que los dientes generan al toparse con las superficies a ser cortadas.

Para su protección, el equipo puede accionarse exclusivamente con el interruptor de seguridad pulsado. Adicionalmente, la protección manual tambien protege de ramas, hojas etc...

El funcionamenteo de los componentes de mando se explica a continuación en las siguientes descripciones.

USO INDICADO

El aparato esta destinado exclusivamente para la poda y el corte de setos, matas y arbustos ornamentales en el area doméstica. Una utilización diferente a la anteriormente mencionada puede causar daños en el aparato y presentar un peligro serio al usuario.

El aparato esta destinado para el uso de personas mayores de edad. La utilización con lluvia o en ambientes humedos queda estrictamente prohibido. El operador o usuario será responsable por los accidentes o daños que puedan perjudicar a otras personas o su propiedad.

No utilize la máquina con laminas desgastadas, estas tiene que afilarse regularmente. Laminas sin filo van a sobrecargar la herramienta.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Los trabajos de reparación y mantenimiento descritos en este manual deben efectuarse en centros de servicio autorizados por Famastil F-Power, exiga piezas originales.

Antes de ejecutar los trabajos en el aparato debe retirar en enchufe de la red eléctrica. Utilize guantes de protección durante el manejo de las cuchillas.

Ejecute en forma periodica los siguientes trabajos de mantenimiento y limpieza. Esto garantiza una utilización confiable y de largo plazo.

01 Revise el cortacetos antes de cada utilización, para identificar piezas sueltas, grietas o algun defecto evidente.

02 No efectue cortes con las cuchillas desafiladas.

03 Controle las cubiertas y los dispositivos de seguridad por eventuales daños y asi como su debida instalación.

04 Mantenga siempre limpias las ranuras de ventilación.

05 Las cuchillas deben limpiarse despues de cada uso. Frotela con un trapo humedo, finalmente rocielas con spray prptector de metales.

ALMACENAJE

Almacene el cortasetos debe ser en un lugar seco y fresco asegurese de que las cuchillas esten bien protegidas, la herramienta siempre debe quedar lejos del alcanze de los niños.

DESCRIPCIÓN DE LOS SIMBOLOS

Cuidado: Lea todas las instrucciones de seguridad y de funcionamento de este manual. Guardelas cuidadosamente para poder consultarlas posteriormente.

Cuidado: Utilize proteccion ocular y auditiva.

No exponga la herramienta a la humedad y no la utilize con lluvia.

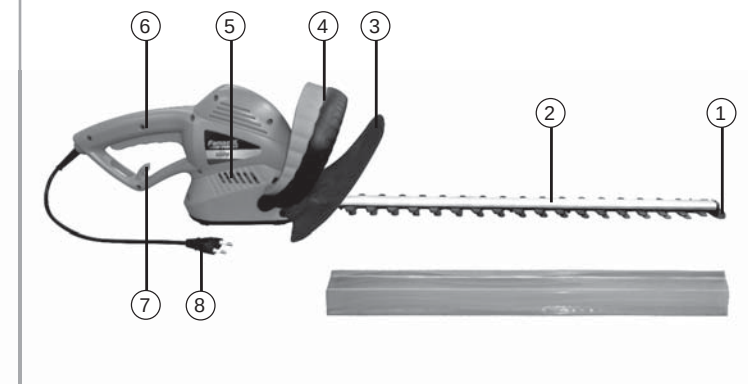
Cuidado: Esta herramienta no debe ser utilizada por pesonas que no hayan leido este manual.

Máquinas no deben ir a la basuradoméstica. Entregue su aparato a un centro de reciclaje.

Deconecte: antes de limpiar, examinar, limpiar o reparar.

Isolamento duplo.

LISTADO DE PARTES



1. Punta de protección
2. Barra porta laminas de seguridad
3. Protección frontal
4. Cabo frontal com interruptor
5. Ranuras de ventilación
6. Cabo principal com interruptor
7. Retenedor de cable
8. Cable electrico com plug

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Frecuencia: 60 Hz
Consumo de potencia: 600 W
Isolamento duplo: ⧈
Peso: 3,6 kg

Longitud de corte: 62 cm
Anchura de corte: 2 cm
Nivel de presión acústica: 84,4 dB (A)
Vibración 2,248 m/s²

MONTAJE DE LA PROTECCIÓN DE LAS MANOS

⚠ **Siempre desconecte el aparato antes de realizar cauqluier inspección o reparo en el aparato. Utilice exclusivamente piezas originales.**

01 Desempaque el aparato y controle si el contenido esta completo.

02 Coloque las protecciones de manos a la herramienta, asegurese de fijarlas con los tornillos propircionados.

MANEJO DE LA CIZALLA ELÉCTRICA PARA SETOS

Nunca utilice el aparato sin la protección manual. Durante la ejecución de los trabajos con el aparato debe portar ropa apropiada y guantes de trabajo. Antes de cada uso asegurese que la herramienta esta en buenas condiciones de uso. Que los botones de prendido y apagado asi como el seguro estan funcionando correctamente, En caso de notar alguna falla enlos botones pare de trabjar inmediatamente y lleve su herramienta al centro de assistenciatecnicca mas cercano. Oberve que la tensión de la red eléctrica y la del aparato coinciden antes de conectar el aparato.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN

Recuerde estar siempre alerta, pongase en una posición comoda, firme, bien apoyada y equilibrada sujetando el producto con ambas manos. Respete una distancia considerable entre su cuerpo y la herramienta. Asegurese de que el aparato no tenga ningu contacto con ningún objeto antes de ponerlo enoperación.

01 Para descargar la fuerza de tracción debe formarse un lazo con un extremo del cable de extensión, pasar por la abertura del mango y travarse en el dispositivo gancho para descarga de tracción.

02 Conecte el aparato a la red eléctrica.

03 Apriente el boton de trava y encendido / apagado para prender, con este movimeinto el cortasetos se prendera.

04 Para la desactivación suelte uno de los botones.

TRAJAR CON EL CORTASETOS

Observe con atención que durante el trabajo las laminas de corte no esten en contacto con objetos metálicos o de madera, por ejemplo, rejas de alambre, cercas, macetas. Esto puede causar seriamente las cuchillas.

En caso de bloqueo de las cuchillas debe apagar la herramienta imediatamente, desconetar de la red eléctrica y depues retirar el objeto.

Antes de comenzar a trabajar escoja la dirección en que va a hacer los cortes, asegurese de que el cable de la herramienta y de la extensión estan fuera del alacaze de las laminas.

Evite la carga excesiva de trabajo de la herramienta.

TECNICAS DE PODA

Corte las ramas gruesas previamente con la tijera de ramas.

La barra de la cuchilla bilateral posibilita una poda en ambas direcciones o bien de un lado hacia otro atraves de movimientos oscilantes.

Para realizar un corte vertical, mueva la cizalla eléctrica para setos equilibradamente hacia delante o bien hacia arriba y hacia abajo formando una crurva.

Para mantener líneas rectas en distancias largas, recomendamos tener hilos de referencia.

Evite sobrecarregar a ferramenta quando estiver operando.

PODA DE SETOS PARA PODAR:

Se recomienda podar los setos en forma de trapecio, evitando cortar las ramas inferiores . Esto ayuda al crecimiento natural de los arboles.

Primero corte los lados del arbusto, se recomienda siempre hacer los cortes de abajo hacia arriba.

Despues corte el techo del arbusto, puede ser redondo, cuadrado o en forma de dos aguas.

Respete el corte de las plantas jovenes, El brote principal debe quedar intacto hasta que el seto haya alcanzado la altura deseada.

Cuidado con los setos en crecimiento libre:

Todos los arbustos necesitan cortes periodicos para que no tomen dimensiones excesivas.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Before working with the equipment, familiarise yourself with all operating components. Practice handling the equipment and have the function, operation and working methods explained to you by an experienced user or specialist. Ensure that you can shut off the equipment immediately in an emergency. Inappropriate use of the device may result in serious injury.

ELECTRICAL SAFETY

Warning! Accidents and injures caused by electric shock can be avoided following the instructions bellow:

01 Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.

02 Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

03 Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

04 Do not abuse the cord. Never usethe cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

05 Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

Warning! Accidents and injures caused by electric shock can be avoided following the instructions bellow:

01 Stay alert, watch what you aredoing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention white operating power tools may result in serious personal injury.

02 Use personal protective equipment.

03 Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

04 Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying thetool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power toolsthat have the switch on invites accidents.

05 Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. Awrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

06 Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

07 Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

08 If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

SERVICE:

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

01 Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

02 Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.

03 Keep cable away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.

FUNCTION DESCRIPTION

The electric hedge trimmer is driven by an electronic motor. The equipment is double-insulated for safety and does not require earthing. The hedge trimmer is equipped with a double-sided safety cutter bar. When cutting, the blades move backwards and forwards in linear motion. The impact protection on the tip of the cutter bar prevents unpleasant recoils should the trimmer come into contact with walls, fences and so on. The unit can only be operated with the deadman switch depressed, in order to protect the operator. In addition, the hand guard protects against branches and briars. Please note the following descriptions for the function of the operating components.

INTENDED USE

The equipment is specified for use only for the cutting and trimming of hedges, bushes and ornamental shrubs in the domestic environment. Any other use that is not explicitly approved in these instructions may result in damage to the equipment and represent a serious danger to the user. The equipment is designed for use by adults. Adolescents over the age of 16 may use the device only under supervision. Do not use the hedge trimmer in the rain or on wet hedges. The operator or user is responsible for accidents or damage to other people or their property.

The manufacturer is not liable for damages caused by unspecified use or incorrect operation.

MAINTENANCE/CLEANING

Repair and servicing work not described in this manual should always be carried by our Service Centre. Use only original parts.

CAUTION: Always ensure that the tool is switched off and that the power supply cord is disconnected from mains power supply before carrying out any cleaning or maintenance

01 Before each use, check the hedge trimmer for obvious defects such as loose, worn or damaged parts. Check the secure seating of the bolts in the cutter bar.

02 Do not use the unit if the blades are blunt or worn. This will overstress the motor and gearbox of the machine.

03 Check coverings and safety devices for damage and correct seating. Replace these where necessary.

04 Keep the ventilation slots and motor housing of the device clean. Use a damp cloth or a brush to do this. Do not wash down the equipment with water, or submerge it in water.

05 Do not use any cleaning agents or solvents. These could cause irreparable damage to the equipment. Chemical substances can attack the plastic parts of the equipment.

06 Clean the cutter bar carefully after each use. Wipe it off with an oily cloth or spray it with a metal protective spray.

07 Keep the hedge trimmer dry and covered with the blade protection supplied and out of reach of children.

STORAGE

Keep the trimmer in the blade guard supplied, in a dry place and out of reach of children.

SYMBOL EXPLANATION

Read instruction manual carefully

Approved safety glasses.
Approved safety ear defenders

Do not use in rain or wet conditions

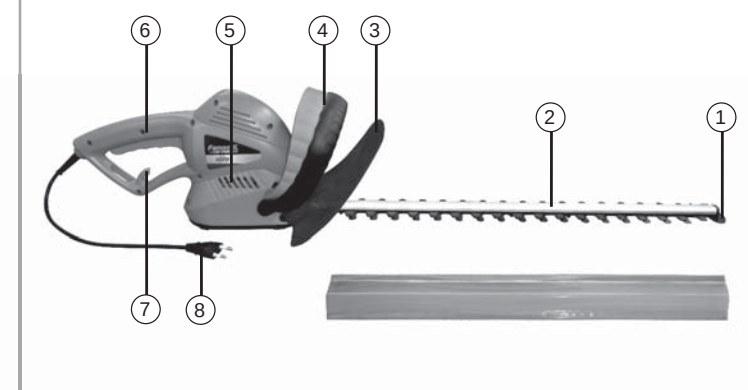
Safety class II

Warning - Caution

Pull out the power plug immediately if the cable is damaged, has been badly twisted or is completely cut through and in the event that the device is left unattended for a short time.

Machines are not to be place with domestic waste.

COMPONENT LIST



1. Protection cap
2. Aluminum blades support
3. Frontal protection
4. Frontal handle with switch
5. Air flow entrance
6. Main handle with switch
7. Wire holder
8. Electric wire with plug

TECHNICAL DATA

Frequency: 60 Hz
Input power: 600 W
Safety class: ⧈
Weight: 3,6 kg

Cutting length: 62 cm
Cutting capacity: 2 cm
Acoustic power level (gar.): 84,4 dB (A)
Vibration at the handle: 2,248 m/s²

MOUNTING THE HAND PROTECTION

⚠ **Pull out the power plug before carrying out any work on the equipment.**

01 Unpack the device and check it for completeness.

02 Slide the hand protection onto the equipment and affix the side of the unit with the two bolts included in delivery.

OPERATING THE HEDGE TRIMMER

Do not use the equipment without the hand guard. Wear suitable clothing and work gloves when working with the equipment. Ensure that the equipment is functionalbefore each use. The on/off switch and the safety switch must not be held closed. They must switch off the motor when on is released. Should a switch be damaged, stop working with the equipment. Ensure that the mains voltage value matches the label on the equipment.

Note noise protection and local specifications. The use of the equipment on certain days (e.g. Sundays and national holidays), at certain times of day (lunch times, night time quiet periods) or in special areas (e.g. health resorts, clinics etc.) is restricted or forbidden.

SWITCHING ON AND OFF

Ensure that you are standing in a firm position with both hands gripping the hedge trimmer away from the body. Ensure that the trimmer is in contact with no other objects before switching on.

01 For tension relief of the cable, form a loop of the end of the extension cable and bring this through the opening at the handle and suspend in the tension relief at the grip.

02 Connect the device to the mains voltage.

03 Hold the safety switch on the loop handle and push the on/off switch on the grip at the same time to switch the unit on. The hedge trimmer will be run at maximum speed.

04 Release one of the two switches to switch the trimmer off.

WORKING WITH THE ELECTRIC HEDGE TRIMMER

• During cutting work, ensure that no contact is made with objects, e.g. such as wire fencing or main plant stems. This may result in damage to the cutter bar.

• Switch off the equipment immediately in the event that the blades are blocked by solid objects, pull out the power plug then remove the object.

• Always work away from the mains power outlet. Set the cutting direction before starting work. Ensure that the power cable is kept well away from the working area.

• Never lay the cable over the hedge, where it could easily be caught up in the trimmer blades.

• Avoid overstraining the equipment during work.

CUTTING TECHNIQUES

• Cut thick branches beforehand using a branch clippers.

• The double-sided cutter bar enables cutting in both directions or, with a swinging action, from one side to the other.

• In case of vertical cutting, move the hedge trimmer uniformly forward or up and down in an arc movement.

• In case of horizontal cutting, move the hedge trimmer in a sickle-shaped movement to the edge of the hedge, so that cut branches fall to the ground.

• In order to achieve long straight lines, the placing of tensioned guiding cords is recommended.

WASTE DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

Be environmentally friendly. Return the tool, accessories and packaging to a recycling centre when you have finished with them.

DAMAGED SPARE PARTS:

Replacement parts may be ordered directly from our Service Centre. When ordering, always specify the machine type and the part number in the exploded drawing.

Famastil Taurus Ferramentas S.A.
RS-115 - km 38 - nº 3535 - Cx. Postal 255
CEP 95670-000 - Gramado RS - Brasil
Fabricado na China - CNPJ 90.260.985/0001-87
Inscr. Est.: 056/0001290 - vendas@famastil.com.br

Conheça outros produtos acessando:

www.famastil.com.br
www.famastilfpower.com.br

SAC
sac@famastil.com.br
0800.701.1184

SAT
assistencia@famastil.com.br
0800.644.8284